

### 2020年4月房地产市场动向简讯

作者: 李顺 F. C. Tucker

#### 2020年4月印第安纳波利斯本地房地产市场回顾

印第安纳波利斯房地产经纪人委员会发布的2019年4月至 2020年4月的住房数据显示:

2020年4月已销售房屋中位数销售价格上涨12.3%至21万美 元。

2020年4月已经成交房屋销售数目下降16.8%至2522套。 2020年4月份新上市房源下降32.8%至2782套。

印第安纳波利斯房地产经纪人委员会首席执行官Shelley Specchio说: "4月份新冠病毒对房地产市场的影响比预期的要 小得多。房屋中位销售价格为21万美元,尽管和上月相比几乎 持平,但仍然创造了历史新高记录,比去年同期增长12.3%。-般情况下,从3月到4月,我们可以明显地看到房屋价格稳固的 收益。成交收盘价格和挂牌价格之比为98.3%,接近历史最高水 平,而待售天数的中位数仍然仅有38天,和上月相同。尽管销 售活动确实有所放慢,但数据证明,尽管在当今病毒造成的气 氛之下, 仍有许多人渴望购买或出售房屋。

享有国际声誉的经济学家和公众演说家Elliot Eisenberg 博士 说: "在我们处于新冠病毒大流行的时刻, 印第安纳波利斯的 住房库存与以往一样紧张。因为库存短缺,几乎没有办法构想 会房价将大幅度降下来。房屋的需求必须下降很多很多之后, 才能看到价格上出现明显下降。我预期看到的是房屋升值的速 度放慢,也许降低到个位数。

#### 2020年4月全美市场数据

根据全美房地产经纪人协会报道,继2月份全国范围内取得 显著房屋销售的增长之后,3月的销售下降。4月全美主要四大 地区(西部、中西部、南部和东北部)房屋销售均有下降,以 西部地区降幅最大。

#### 2020年4月抵押贷款新闻

据"印第安纳波利斯商业期刊房地产周刊"报道,截至于 2020年4月30日这一周,根据FreddieMac数据:

30年抵押贷款的平均利率从3.33%下降到3.23%; 15年抵押贷款利率从2.86%下降至2.77%。

来源:印第安纳波利斯房地产经纪人委员会 (MIBOR: Metropolitan Indianapolis Board of Realtor) 美国房地产经纪人协会(NAR: National Association of Realtor )



## 钱永平教授为一线人员 制作气管插管保护箱



钱永平是IUPUI电机工程系教授。这些 天,他和所有人一样,眼看着疫情在全球泛 滥,自己却有劲无处使,只能干着急。

一天,他的一位在伊利诺伊州工作的医生 朋友告诉他,在给重病人做气管插管时,医生 需要和病人近距离接触,操作时很容易被病人 呼出的气溶胶感染。

这一刻,他知道了自己应该做什么— 管插管保护箱。自从不少医护人员被感染后, 不少医院开始用这种保护箱。但是保护箱不能 量产,只能一个个地手工制作,而且还需要材 料和工具。

钱教授想,我有材料,也有工具,为什么 不去试一下? 他在网上找到了一个台湾的设 计,学校也对他大力支持。他到学校自己的工 作室,用做汽车安全设备的有机玻璃,借用试 验汽车用的设备,加上自己技术,在4月的3天 中做了5个气管插管保护箱,并送到正在治疗 重症新冠肺炎的医院。

同系的李灵犀副教授说: "钱教授总是乐 于助人。他是一个追求完美的人, 总想着找到 解决问题的最好方法。"钱教授说:"我只想 做点力所能及的事,只要能做到,我就心满意

─钱永平教授制作的气管插管保护箱

# 一线致信感谢华人社区的支持和帮助

A Thank you, from Ascension St. Vincent Ascension St. Vincent is thankful to businesses and community members who have donated food and other items. Our physicians. nurses and staff members who have benefited from meal donations are so grateful. We appreciate the support and encouragement through the simple acts of kindness as our associates work tirelessly in serving and protecting our patients.

Many of the food donations by this group were provided directly to the ICU staff. The meals help keep them encouraged, motivated, and fueled, and remind them that they are not in this fight alone. The collective efforts of these donations are a great example of how donors, volunteers and restaurants have rallied together to support our frontline caregivers. We are so grateful for your generosity and support of our staff and patients.

"Our physicians, nurses and other care team members are working to keep our community healthy. Donor support like this helps assist with supplies, equipment and program needs related to COVID-19, and provides hope to patients, families and caregivers. We are in this together, and we are grateful for the generosity of our donors." - Ann Haupt, Director, Ascension St. Vincent Foundation



#### Ascension St. Vincent (Indianapolis Foundation)

3 hrs - @

A special thank you Children's Eyes on the Globe for their support of #AscensionSVCareGivers. With the help of community support, they are delivering weekly meals and encouraging notes to caregivers on the frontlines from Sichuan Chinese Restaurant. Their first deliveries were over the weekend with over 315 meals provided so far! Thank you for coordinating these efforts, Le (Elle) Yang, Ruixiao Gao and Sissi Li.

